

習近平：中印關係具全球戰略意義



■習近平和夫人彭麗媛同辛格夫婦合照。新華社

香港文匯報訊 據中新社報道，中國國家主席習近平昨日在釣魚台國賓館會見印度總理辛格。習近平表示中印都是歷史悠久的文明古國，也是當今世界兩個最大的發展中國家。兩國人口相加超過世界人口的三分之一。中印關係已遠遠超出雙邊範疇，具有全球和戰略意義。

習近平表示，當前，中印關係保持全面快速發展勢頭，進入新的上升通道。習近平並就發展中印關係提出四點建議：

增進戰略互信 深化務實合作

一要推動中印關係同國際大勢相結合，增進戰略互信。雙方要加強在國際、地區事務和多邊機制內的合作，維護共同利益，推動建立平等互信、包容互鑒、合作共贏的國際關係。

二要推動中印關係同各自發展需求相結合，深化務實合作。雙方要拓展在基礎設施建設、信息技術、電信、投資、產業園區等重点領域合作，提高合作水平，把中國向西開放同印度「東向政策」結合起來，實現互利共贏。

妥善管控分歧 擴大交流對話

三要推動中印關係同兩國復興進程相結合，妥善管控分歧。中印都需要一個良好的外部環境特別是周邊環境。雙方要相互照顧彼此關切，處理好邊界、跨境河流問題，加強在防務、打擊恐怖主義方面的合作，牢牢把握雙邊關係發展大局，維護中印共同復興進程。

四要將中印關係同振興東方文明相結合，擴大交流對話。雙方要加強人文交流，為雙邊關係持續發展奠定更加堅實的社會基礎，讓中印友好合作更加深入人心。

辛格表示，印方願與中方進一步加強戰略溝通和人文交流，增進相互信任和相互理解，提高務實合作水平，加強防務合作，通過友好協商妥善處理分歧，密切在國際、地區事務中的協調、配合，共同應對挑戰，推動兩國關係邁上更高水平。辛格祝賀中國發展取得巨大成就，表示中國夢與印度夢息息相通，相互契合，印中攜手將構成世界和平發展不可阻擋的力量。

會見結束後，習近平和夫人彭麗媛同辛格夫婦親切會面並互致問候。

中印簽協議避邊境糾紛

雙方同意兩國貿易額兩年後增至千億美元

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）中國「龍」和印度「象」昨日的攜手共舞再度吸引全球聚焦。中國國務院總理李克強與印度總理辛格舉行會談，並見證雙邊交通、能源合作等9項合作文件的簽署，雙方又同意兩國貿易到2015年增至一千億美元。尤為引人注目的是，中印多年懸而未決的邊界紛爭亦取得新的進展，兩國簽署了邊防合作協議，兩軍將在邊境建立溝通熱線，以避免邊境糾紛，同時合作打擊走私活動。

國務院總理李克強昨日舉行儀式歡迎辛格的到訪。這是中印總理自1954年以來首次實現年內互訪。兩人隨後在人民大會堂舉行會談。就未來進一步推動中印關係發展，李克強提出了深化戰略安全合作、妥善管控處理分歧等五大建議（詳見附表）。李克強指出，中方願同印方一道，以信心、恆心和決心推動中印關係取得更大發展。辛格說，對華友好是印度外交的優先方向。

除了政治安全領域的合作，中印在經貿合作方面也取得了新共識。兩國同意充分發揮戰略經濟對話等機制作用，拓展各領域務實合作，使貿易和投資並行。雙方又同意兩國貿易到2015年增至一千億美元。

李克強說：「中方願意和印方加強在鐵路等基礎設施方面的合作，推進孟中緬印經濟走廊建設，並且積極探討產業園區建設，逐步緩解兩國貿易不平衡狀況，逐步實現貿易動態平衡。」

此外，中印總理同意，2014年兩國將舉辦「友好交流年」慶祝活動，還將與緬甸探討共同慶祝和平共處五項原則發表60周年。

兩軍建熱線合作反走私

據中國國際廣播電台報道，雙方在會晤中達成的諸多重要共識，集中反映在會談後簽署的交通、能源、文化、教育、地方交往等9個合作文件上。

邊防合作協議是當天雙方簽署的第一個文本，顯示中印在增進政治互信，維護共同安全方面獲得了新進展。李克強指出，文件的簽署有利於維護兩國邊境地區的和平與安寧。中印一致認為，雙方共同利益遠大於分歧，雙方有智慧、有能力管控和解決分歧，避免影響兩國關係整體發展。

李克強稱，「雙方要保持邊界問題特別代表會晤勢頭，通過談判協商，尋求公平合理和雙方都能接受的解決方案。切實遵守兩國有關協議，共同維護邊境的穩定和安寧。」

辛格對此表示贊同，「邊境地區的和平與安寧是印中關係發展的基礎。雙方將繼續保持邊界問題特別代表的會晤，尋求公平合理和雙方都能接受的解決方案。」

據稱，中印兩軍將在邊境建立溝通熱線，以避免邊境糾紛，同時合作打擊走私活動。

與印加強鐵路建設合作

兩國總理還同意加強防務合作，將於11月在中國舉辦中印陸軍第三次聯合反恐訓練，早日啟動海上合作對話。

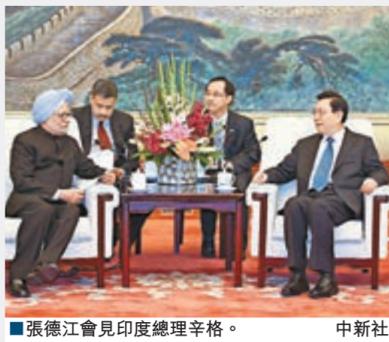
李克強發展中印關係五建議

- 一是深化戰略安全合作。保持高層定期互訪與接觸，加強各領域、各層次對話磋商。
- 二是挖掘經貿合作潛力。推動貿易投資並進，早日啟動兩國區域貿易安排談判，加強產業園區建設和鐵路等基礎設施合作，推進孟中緬印經濟走廊建設。
- 三是打造人文交流亮點。辦好2014年中印「友好交流年」，加強地方合作與媒體交流。
- 四是妥善管控處理分歧。保持中印邊界問題特別代表會晤勢頭，通過談判協商尋求雙方都能接受的解決方案，共同維護邊境地區和平與安寧。進一步加強跨境河流合作。
- 五是加強多邊領域合作。密切在國際和地區機制中的協調配合，應對傳統和非傳統安全挑戰，維護發展中國家共同利益。

本報記者 葛沖整理



■李克強與辛格出席兩軍邊境合作文件簽署儀式。新華社



■張德江會見印度總理辛格。中新社

張德江晤辛格 冀加強議會交往

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）全國人大常委會委員長張德江23日在人民大會堂會見了印度總理辛格。張德江表示，中國全國人大和印度人民院保持着友好交流與合作，願與印度人民院一道，發揮議會交往在促進中印戰略合作夥伴關係中的積極作用，為推動兩國務實合作、增進兩國人民友誼作出應有的貢獻。

張德江說，中印是近鄰，友好交往的歷史很長。這些年，在雙方共同努力下，兩國政治、經貿、人文等領域交流日益密切，合作成果不斷擴大。作為世界上兩個人口最多的國家，中印友好相處，加強互利合作，不僅惠及兩國人民，而且有利於地區乃至世界的和平穩定發展。

辛格表示，印中戰略合作夥伴關係日益成熟，雙方是夥伴，而不是對手。兩國議會交流密切，有力推動了雙邊關係發展。雙方應加強往來，建設印中關係更加美好的未來。

梅德韋傑夫籲中俄合研能源高科技

梅德韋傑夫給中國科大題詞：祝中國科技大學的師生們取得更大成就！
本報安徽傳真

香港文匯報訊（記者 胡鑫 合肥報道）俄羅斯總理梅德韋傑夫昨日來到中國總理李克強的家鄉——安徽訪問。

獲授中科大榮譽教授

梅德韋傑夫訪問合肥的第一站選擇的是中國科學院等離子體物理研究所，並與在這裡的兩國科技人員展開交流。在聽取介紹之後，他承諾扶持在這裡創建「大科學」項目——世界級NICA重離子對撞機。

隨後，梅德韋傑夫來到中國科大，看到路邊滿是等候的師生，作為攝影發燒友的梅德韋傑夫拿起相機拍下了眼前的鏡頭。

在演講中，梅德韋傑夫在談到中俄合作時，表示期待兩國在煤炭、石油、天然氣以及核能方面不斷加深合作，並希望能創新高科技的合作方式，利用科技創造高附加值的產品。

演講結束後，中國科大校長侯建國向梅德韋傑夫頒發了中國科大榮譽教授的聘書，並向他贈送了由中國科大師生製作的瓷畫肖像。

梅德韋傑夫則承諾會再到中國科大講一次課。

自揭乘直機上班原因

在演講互動交流時，梅德韋傑夫講述了他乘直機上班的原因。「莫斯科是一座人口稠密的城市，有1,200-1,500萬人口生活在莫斯科，為避免（給道路交通）製造問題，我被迫上班不乘車而是乘直機。」

結束在中國科大的演講之後，梅德韋傑夫來到合肥市區的包公祠。包公祠位於環境幽靜的包河公園裡，是一處為了紀念中國歷史上著名清官、宋朝龍圖閣大學士、禮部侍郎、開封府尹包拯的公祠。包公的清廉故事讓梅德韋傑夫感慨很多，「在俄羅斯也一樣，清廉的官員會受到人民的愛戴。」

在包公祠，梅德韋傑夫品嚐了徽茶的代表——黃山毛峰，觀看了茶藝表演。心情頗好的他，現場甚至還學起了扶茶、品茶等專業動作……梅德韋傑夫從正殿開始參觀，一路上跟講解員王少玲聊起了天。王少玲透露，「對於包公這個人和文化，總理非常感興趣。」

梅德韋傑夫在包公祠觀看茶藝表演和品茶。中新社



■梅德韋傑夫在包公祠觀看茶藝表演和品茶。中新社

外媒：中俄印構築世界新秩序軸心

香港文匯報訊 中俄印被稱為「新權力三角」，印度《德干紀事報》22日以此為題稱，兩海背靠背的外交高峰會晤接連進行，先是印度俄羅斯峰會，接下來是印度中國峰會，這凸顯非西方大國資源和戰略整合背景下的世界秩序變化。文章稱，過去10年來，人們高度關注金磚國家(BRICS)，但RIC三國組合(俄羅斯、印度、中國)其實從1996年開始就存在了。在RIC

組合之後，才出現上海合作組織等，而這些組織播下了多極化世界的種子。

韓聯社稱，分析認為，中印兩國在南亞和印度洋展開激烈的影響力競爭，但最近似乎通過溝通和合作化解矛盾的趨勢更為明顯。中國本身的國際影響力就非同小可，再加上外交大國俄羅斯和印度，三國持續擴大在經濟、軍事、外交領域的共同利益基礎，這將構築世界國際新秩序的軸心。

哈洽會明年升級為中俄博覽會

香港文匯報訊（記者 楊同玉 哈爾濱報道），國家商務部、俄羅斯經濟發展部與黑龍江省政府日前簽署協議，確定從明年起哈洽會將升級為「中國—俄羅斯博覽會」。屆時哈爾濱國際經濟貿易洽談會將由中方單一主辦，轉變為國家商務部、俄羅斯聯邦經濟發展部和黑龍江省政府等共同舉辦。據悉，升級後其作為中俄間貿易、投

資平台功能將加強，盛會每年還將會依據中俄合作領域確定主題。

黑龍江當代中俄區域經濟研究院院長宋魁在接受記者採訪時說，哈洽會升級為「中國—俄羅斯博覽會」，與前不久《黑龍江和內蒙古東北部地區沿邊開發開放規劃》上升為國家戰略一樣，表明中國將加速向北開放，這必將帶動中俄經貿的快速發展。